

Caucasian Science Bridge, 2022, Т. 5, №1

СОЦИОЛОГИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

doi: 10.18522/2658-5820.2022.1.2

Научная статья

УДК 37.013.78+ 316.613.4+376.7+379.8.092.2

<https://doi.org/10.18522/2658-5820.2022.1.2>**Социокультурные аспекты адаптации иностранных студентов в РФ (опыт эмпирического исследования)****Светлана В. Гузенина<sup>1</sup>****Ирина С. Кулакова<sup>2</sup>**<sup>1</sup>Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, Тамбов, Россия

e-mail: dialog-lana@yandex.ru

<sup>2</sup> Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, Тамбов, Россия

e-mail: ledilednirog@mail.ru

**Аннотация****Введение.** В статье представлены результаты авторского социологического опроса, проведенного с целью научного изучения восприятия иностранцами одного из важнейших атрибутов коллективной идентичности россиян – Дня Победы в 2022 году.**Методы.** Исследование проводилось методом письменного опроса (анкетирование), на английском языке, респондентами выступили иностранные студенты (N=127), обучающиеся в Тамбовском государственном университете имени Г.Р.Державина.**Результаты.** На основании полученных экспериментальных данных авторы указывают на необходимость разработки особых программ, ставящих целью кросс-культурную адаптацию мигрантов, приезжающих в Россию на длительное время, а также учебных программ в рамках ФГОС, направленных на адаптацию иностранных студентов в вузах РФ.**Ключевые слова**

иностранные студенты; День Победы; праздник; социокультурная адаптация.

**Для цитирования**Гузенина С.В., Кулакова И.С. (2022). Социокультурные аспекты адаптации иностранных студентов в РФ (опыт эмпирического исследования). *Caucasian Science Bridge*, 5 (1), С. 22–30. <https://doi.org/10.18522/2658-5820.2022.1.2>**Socio-cultural aspects of adaptation of foreign students in the Russian Federation (experience based on empirical research)****Svetlana V. Guzenina<sup>1</sup>****Irina S. Kulakova<sup>2</sup>**<sup>1</sup> G.R. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia

e-mail: dialog-lana@yandex.ru

<sup>2</sup> G.R. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia

e-mail: ledilednirog@mail.ru

**Abstract****Introduction.** The article presents the results of the author's sociological survey conducted for the purpose of scientific study of foreigners' perception of one of the most important attributes of the collective identity of Russians – Victory Day in 2022.**Methods.** The study was conducted by a written survey (questionnaire) in English, the respondents were foreign students (N=127) studying at the G. R. Derzhavin Tambov State University.**Results.** Based on the received experimental data the authors point to the need to develop special programs aimed at cross-cultural adaptation of migrants coming to Russia for a long time, as well as educational programs within the framework of the Federal State Educational Standard aimed at adapting foreign students in universities of the Russian Federation.**Keywords**

foreign students; Victory Day; holiday; socio-cultural adaptation.

**For citation**

Guzenina S.V., Kulakova I.S. (2022). Socio-cultural aspects of adaptation of foreign students in the Russian Federation (experience based on empirical research). *Caucasian Science Bridge*, 5 (1), P. 22–30. <https://doi.org/10.18522/2658-5820.2022.1.2>

В современных реалиях учебную миграцию следует рассматривать как искусственное увеличение населения, и самое важное – как пополнение рынка труда высококвалифицированными специалистами, поскольку многие иностранные граждане впоследствии остаются в России.

XXI в. порождает трансляцию новых жизненных смыслов и ценностей. При этом институт образования способен сыграть особую роль, выступая отражением глубинных оснований духовно-нравственных ценностей современного социума, окружающей средой и культуротворческой сферой, которая обеспечивает подготовку будущих специалистов с высоким уровнем не только профессиональных, но и коммуникативных компетенций, создает необходимые условия для разностороннего, гармонического развития образованной личности (Гузенина, 2021).

Как указывает российский исследователь Т.В. Портнова, «возникает объективная потребность в определении региональных условий адаптации и интеграции ...мигрантов в новую образовательную, социальную и культурную среду. Важнейшим параметром выступает качество миграции – неопределённость» (Портнова, 2017). Русско-американский социолог П. А. Сорокин полагал, что толерантность как духовная ценность служит основой и фундаментом всякой культуры, в этом смысле вектор толерантного гуманизма на основе этики полиценностной системы отношений должен стать приоритетным направлением государственной политики в системе образования и воспитания, и особенно это актуально для образовательных мигрантов, которые, находясь долгое время в процессе адаптации, в процессе обучения и самовыражения используют «оригинальные способы решения учебных задач, исходя из особенностей своей культуры (Портнова, 2017).

Очевидно, что коллективная идентичность россиян обеспечивается такими факторами, которые позволяют объединить представителей всех социальных страт вне зависимости от их материального и статусного положения, места проживания, и, видимо, даже времени проживания. Таким критерием, с точки зрения авторов, выступает осознание общей Родины. Образ Родины представляется значимым для всех групп населения этноса, а потому – всегда сакрален, храним, важность такого элемента духовной жизни передается из поколения в поколение (Гузенина, 2019). В этом контексте понятие «иностранец» несет на себе совершенно определенную, негативно-окрашенную психологическую нагрузку – это «человек, у которого другой образ родины, отличный от нашего». Авторы, однако, хотели бы надеяться, что пример альтернативного решения установления контакта между «своими» и «чужими» возможен, поскольку теоретическая и прикладная социология предоставляет уникальный шанс преодолеть любой укоренившийся стереотип через исследование (Гузенина, 2012).

Попытка научного изучения восприятия иностранцами одного из важнейших атрибутов коллективной идентичности россиян – Дня Победы, стала целью проведенного в 2022 году в г. Тамбове авторского эмпирического социологического исследования, с результатами которого мы хотели бы познакомить в данной статье. Исследование проводилось методом письменного опроса (анкетирование), на английском языке, респондентами выступили иностранные студенты (N=127), обучающиеся в Тамбовском государственном университете имени Г.Р. Державина.

#### 1. Социокультурный портрет респондента

Исходя из полученных данных (рис.1, рис.2, табл.1), социальный портрет респондента можно сформулировать следующим образом: это молодой мужчина, в возрасте от 20 до 25 лет, верующий, приехавший из стран Африки или Ближнего Востока.

Распределение стран мира столь велико, что приводить конкретные обобщающие цифры не представляется возможным, наиболее часто в распределении встречаются: Габон, Намибия, Йемен, Ботсвана, ЮАР, Тунис, Марокко, Индия, Ирак; четыре респондента из 127 приехали из стран СНГ, три студента – граждане европейских государств.

Your gender

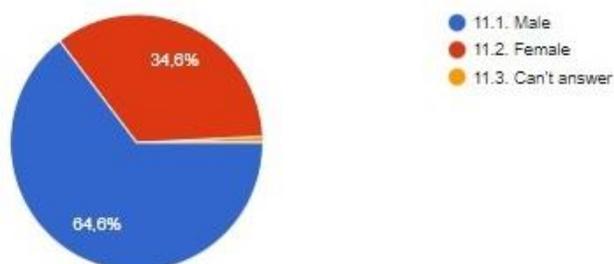


Рис.1. Пол респондента

Your opinion on religion

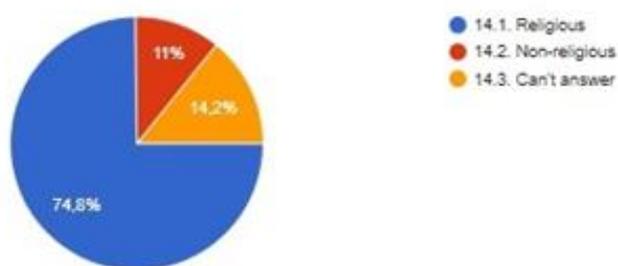


Рис.2. Религиозность респондента

Таблица 1

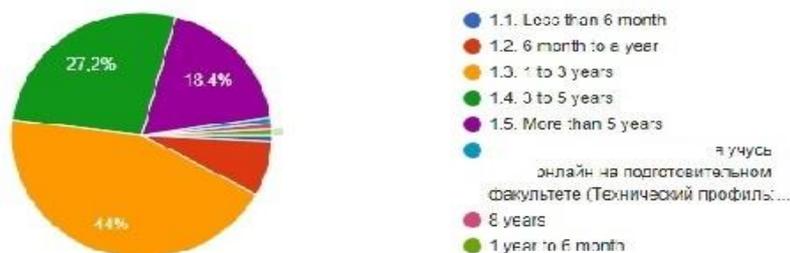
Возраст респондента	
возраст	%
18	1,6
19	3,3
20	5,7
21	9
22	15,6
23	20,5
24	13,1
25	13,9
26	4,1
27	4,9
28	1,6
29	1,6

## 2. Социокультурный опыт респондента

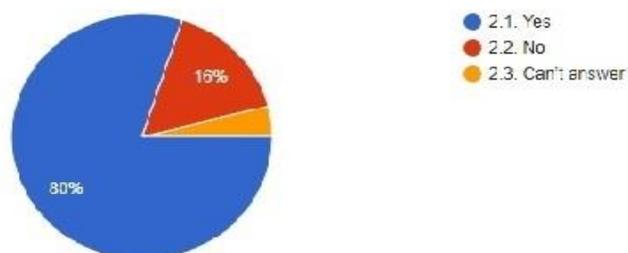
Безусловно, важным для нашего исследования выступал срок проживания респондента в России, а также имеющийся багаж знаний, полученный на родине. В нашем исследовании большая часть респондентов проживает в России более трех лет (71.2%), при этом 80% студентов имеют представление том, что была II Мировая война и знают о её итогах из школьных уроков истории. При ответе на вопрос «Отмечают ли победу

над фашизмом на территории Вашей родины?» 53.6% иностранных студентов пояснили, что в их стране такой праздник не празднуется, 23 % отметили, что отмечается, но не с таким размахом как в России. 14.3% респондентов ответили, что победу над фашизмом отмечают в их странах (рис.3).

How long have you been living in Russia?



As a result of your history classes, do you know what The World War Two is and its results?



Does your country celebrate victory over fascism?

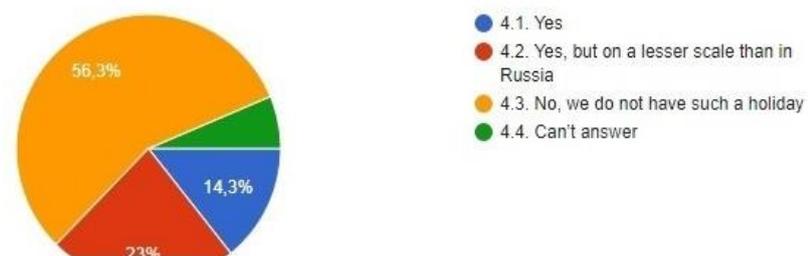


Рис.3. Социокультурный опыт респондента

### 3. День Победы в коллективных оценках образовательных мигрантов

Безусловно, главным, программным пунктом анкеты выступал прямой вопрос: «Осведомлены ли Вы о том, какой праздник отмечают на территории Российской Федерации 9 мая?», и при этом обращает на себя внимание ответ «нет», который дали около 10% иностранцев, проживающих в России более трех лет(!). 87.2% иностранных студентов заявили, что знают о Дне Победы, который отмечает Россия (рис.4).

Do you know about a holiday, celebrated on the territory of The Russian Federation on May 9?

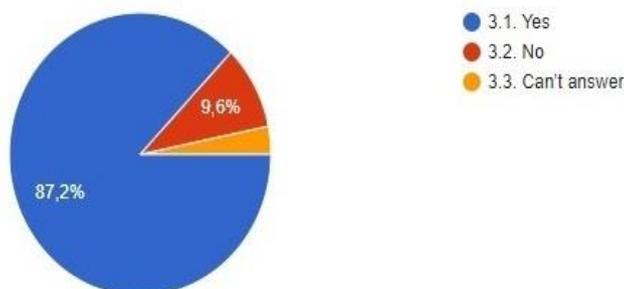


Рис.4. Распределение мнений респондентов при ответе на вопрос «Осведомлены ли Вы о том, какой праздник отмечают на территории Российской Федерации 9 мая?»

Нами был задан вопрос о соответствии информации о победе над фашизмом, которую респондент узнал на родине, с той, которую он получили в России. Экспериментальные данные показали, что единого мнения у студентов нет. Видимо, это зависит от политического настроения и образовательной политики тех или стран. Так, большинство (63.5%) респондентов ответили, что информация совпадает (ответы «да» и «скорее да»), однако, суммарно 26.2 % иностранных студентов признаются, что такого совпадения нет (ответы «нет» и «скорее нет»), а 10.3% затруднились ответить, а возможно не захотели ответить искренне на поставленный вопрос (рис.5).

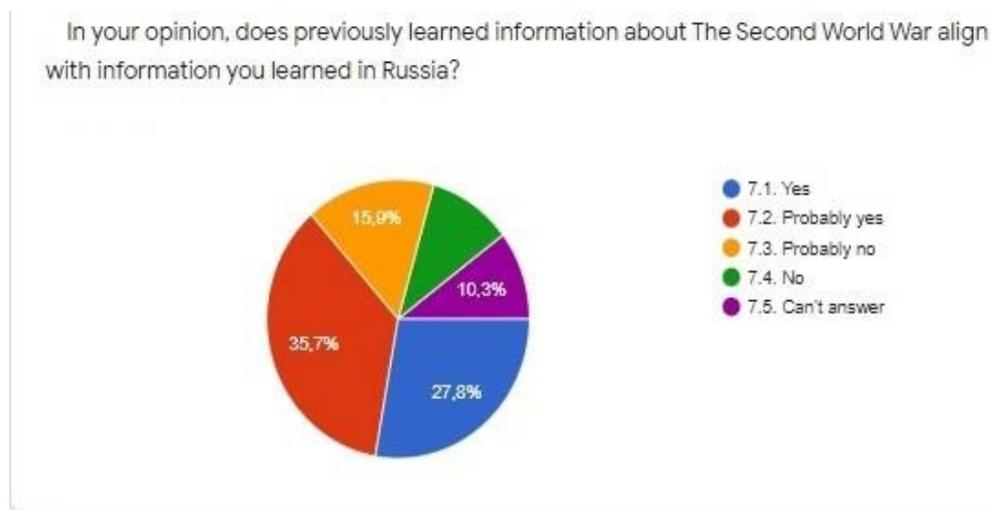
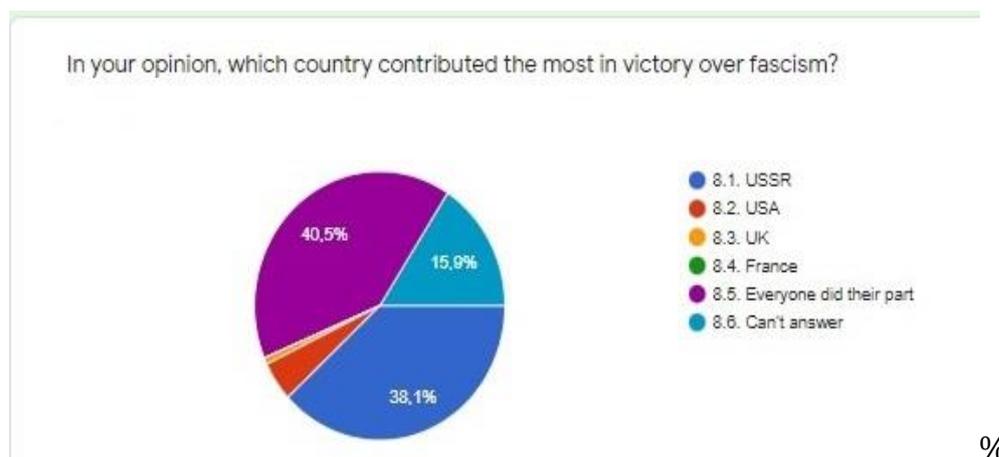


Рис.5. Распределение мнений респондентов по вопросу «На Ваш взгляд, информация, которую Вы ранее получили о победе во Второй мировой войне, совпадает с информацией, которую Вы получили в России?»

Ответы участников опроса на вопрос анкеты «Как Вы думаете, какая страна внесла больший вклад для победы над фашизмом?» убедительно показывают: студенты-иностранцы уверены, что победа – общее дело, где каждая страна внесла свой вклад. Такое мнение выразили 40.5% участников опроса. 38.1 % респондентов полагают, что больший вклад в дело победы над фашизмом внес Советский Союз, однако, есть и студенты, уверенные что это Соединенные Штаты Америки, Франция, Великобритания, а 15.9% опрошенных затруднились дать ответ на поставленный вопрос (рис.6).



%

Рис.6. Распределение мнений респондентов по вопросу «Как Вы думаете, какая страна внесла больший вклад для победы над фашизмом?»

Нам было важно узнать, понимают ли иностранные студенты смысл празднования Дня Победы в России, где, вместе с радостью, каждый ощущает и боль трагедии советского народа, отдавшего миллионы жизней на алтарь победы. Каждому человеку в России понятны строки известной песни «Нет в России семьи такой, где б не памятен был свой герой», а потому мы решили выяснить - известно ли респондентам сколько людей потерял советский народ, чтобы одержать победу над фашизмом. 42.5% студентов-иностранцев не знают ответа на этот вопрос, 35.4% образовательных мигрантов ответили верно – более чем 20 миллионов (рис.7).

Do you know how many lives of soviet people were lost during the war?

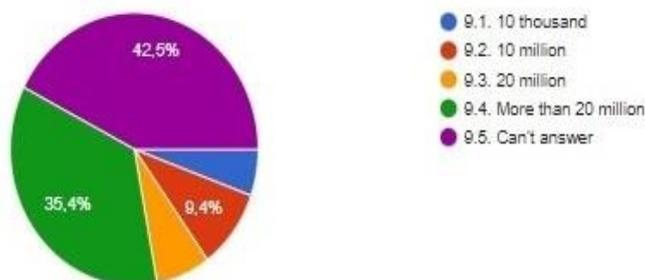


Рис. 7. Распределение мнений респондентов по вопросу «Известно ли Вам сколько людей потерял советский народ, чтобы одержать победу над фашизмом?»

9 мая в России традиционно проводится «Парад Победы», который символизирует исторический парад, прошедший на Красной площади в честь победы СССР над фашистской Германией в Великой Отечественной войне 24 июня 1945 года. Вопрос нашей анкеты «С Вашей точки зрения, для чего проводится данный парад?» был связан с раскрытием понимания/непонимания смысла проведения парада Победы. Распределение ответов показало, что проведение парада иностранцы связывают с исторической памятью о погибших героях («Чтобы память о подвиге народа не была забыта» - 44.4%), четверть респондентов (25.8%) полагает, что парад Победы проводят для того, «Чтобы отдать дань памяти павшим в войне», а 12.9% студентов уверены, что «Для привлечения интереса молодежи к вопросам истории и воспитания их в духе патриотизма».

On May 9, Russia traditionally hosts the "Victory Parade", which symbolizes the historical parade that took place on Red Square in honor of the USSR's victory over Nazi Germany in the Great Patriotic War on June 24, 1945. In your opinion, what is the goal of this Parade?

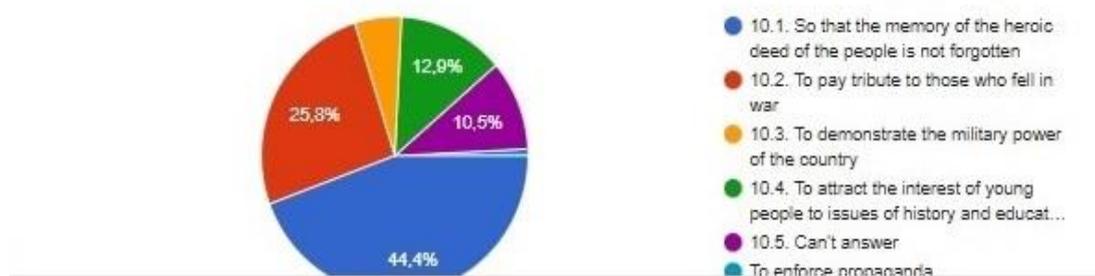


Рис. 8. Распределение мнений респондентов о параде Победы

#### 4. Степень соучастия студентов-иностранцев в праздновании Дня Победы

И, наконец, мы выяснили в нашем опросе и степень сопричастности иностранцев с россиянами, которые отмечают ежегодно День Победы. Такая степень измеряется, на наш взгляд, готовностью к общей духовной коммуникации с российским народом, социальной солидарностью и их непосредственным участием в торжественных мероприятиях по случаю празднования Дня Победы, поскольку именно день Победы является главным духовным атрибутом коллективной идентичности россиян (по результатам эмпирических социологических опросов последних лет).

Экспериментально полученные данные при ответе на вопрос анкеты «Какие чувства у Вас вызывает праздник «День Победы», регулярно отмечающийся в России 9 мая?» показывают, что иностранные студенты испытывают следующий спектр эмоций<sup>1</sup>:

27,6 % респондентов-иностранцев указывают, что в День Победы они ощущают чувство душевного подъема и единения всех народов мира;

48.8 % иностранных студентов в День Победы посетило чувство причастности к чему-то великому и значимому в мировой истории;

52 % студентов-иностранцев указали, что праздник вызывает у них интерес к познанию российской истории и культуры;

23.6 % испытывают 9 мая сочувствие и переживание, скорбь по погибшим в бою советским солдатам;

10.2 % респондентов откровенно сказали, что в День Победы всегда испытывают чувство удивления относительно того, что в России до сих пор помнят об этом событии;

15.7 % отметили, что празднование Дня Победы в России не вызывает у них никаких эмоций;

0.8 % признались, что праздник День Победы вызывает у них спектр негативных эмоций.

Эмпирические данные убедительно показывают, что около 16% иностранных студентов ТГУ имени Г.Р. Державина по той или иной причине (непонимание сути праздника, равнодушие к российской истории, нежелание знакомиться с традициями России) остаются в стороне от истории, культуры и традиций той страны, в которой живут и получают образование, а часть из них (0.8%) даже испытывают неприязнь к главному российскому празднику, выступающему основанием коллективной российской идентичности, что означает низкую готовность к кросс-культурной адаптации и интеграции в принимающее общество, то есть потребительское отношение к России и

<sup>1</sup> Итого более 100%, поскольку респонденту можно было выбрать до 3 вариантов ответов

ее людям. С другой стороны, выявленные данные должны служить основанием для российских педагогов к выработке соответствующих учебных программ, направленных на кросс-культурную адаптацию иностранных студентов.

На рисунке 9 представлено распределение ответов респондентов на вопрос «Принимали ли Вы сами участие в акциях ко Дню Победы («Окна Победы», «Свет Победы», «Флаги России», всенародном исполнении песни «День Победы», акции «Бессмертный полк» и т. д.)?»

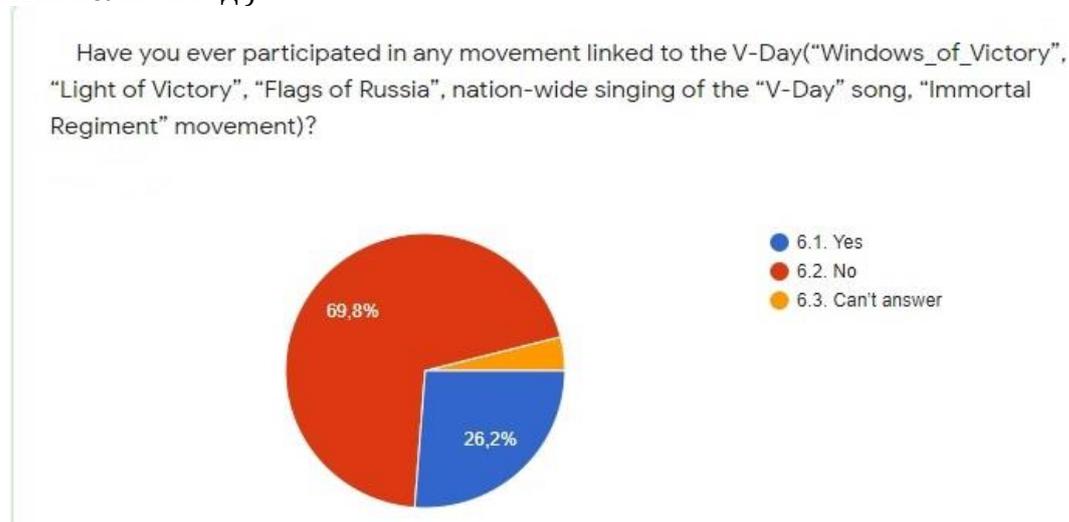


Рис.9 Распределение мнений респондентов об их участии в акциях ко Дню Победы

Как ясно из диаграммы 9, лишь часть из них (26.2%) принимала участие в подобных мероприятиях; отрицательный ответ дали почти 70% опрошенных, что вновь обнажает проблему низкой эффективности проводимой работы по адаптации образовательных мигрантов в российских вузах, отсутствие понимания необходимости и важности разработки адаптационных учебных программ для студентов-иностранцев на уровне Министерства образования.

Видимо, все перечисленное является делом недалекого будущего, поскольку сегодня как никогда актуализировалась задача повышенного внимания к вопросам толерантности иностранных граждан по отношению к культуре России и принимающего общества в отношении иностранных граждан. Эту потребность четко сформулировал и Президент России на заседании Совета по межнациональным отношениям 30 марта 2021 года, где был заслушан доклад «Об образовании как инструменте гармонизации межнациональных отношений, в том числе в части социальной адаптации детей мигрантов» (Стенограмма выступления Путина...). В.В. Путин, обратив внимание на адаптацию образовательных мигрантов, подчеркнул, что «современная ситуация требует реальных действий, позволяющих их «фактически глубоко адаптировать к российской языковой среде. Но не только к языковой – к культурной вообще, чтобы они могли погружаться в систему наших российских ценностей».

Кроме того, расширение процессов глобализации, стирания реальных границ, появление открытой возможности межкультурного, межнационального/ межэтнического общения, благодаря сети Интернет, ставят перед российским сообществом вопрос о позитивном имидже России на международной арене. Перспективные молодые люди, будущие специалисты, способны строить долгосрочные планы по получению гражданства РФ, и в этом смысле создание положительного образа России в глазах потенциальных мигрантов может способствовать увеличению миграционного потока, в том числе, и образовательного.

### Литература

Гузенина, С.В. (2012). Иностранец как социальный стереотип. *Вестник ТГУ*, 7, 262-269.

Гузенина, С.В. (2019). Этнокультурные основы образа родины в теории и практике социального поведения: дис. на соискание уч. ст. доктора социол. наук, Москва, 438.

Гузенина, С.В. (2021). Актуальные проблемы социологического измерения уровня толерантности образовательных мигрантов к русской культуре. *Caucasian Science Bridge*, 2, 104 – 120.

Портнова, Т.В. (2017). Интеграция и адаптация детей-мигрантов через образование. *Интернет-журнал «Мир науки»*, 5 (6).

Стенограмма выступления Путина на заседании Совета по межнациональным отношениям. Режим доступа: <http://prezident.org/tekst/stenogramma-vystuplenija-putina-na-zasedanii-soveta-po-mezhnacionalnym-otnoshenijam-30-03-2021.html>

### References

Guzenina, S.V. (2012). Foreigner as social stereotype. *Tambov University Review*, 7, 262-269.

Guzenina, S. V. (2019). Ethnocultural bases of the image of homeland in the theory and practice of social behavior: dissertation for the degree of doctor of sociological sciences specialty, Moscow, 438.

Guzenina, S.V. (2021). Actual problems of sociological measurement of the level of tolerance of educational migrants to Russian culture. *Caucasian Science Bridge*, 2, 104 - 120.

Portnova, T.V. (2017). Integration and adaptation of migrant children through education. «*World of Science» online journal*, 5 (6).

Transcript of Putin's speech at the meeting of the Council on Interethnic Relations. Available at: <http://prezident.org/tekst/stenogramma-vystuplenija-putina-na-zasedanii-soveta-po-mezhnacionalnym-otnoshenijam-30-03-2021.html>

Дата получения рукописи: 05.02.2022

Дата окончания рецензирования: 10.03.2022

Дата принятия к публикации: 14.03.2022

### Информация об авторах

#### **Гузенина Светлана Валерьевна**

Доктор социологических наук, профессор кафедры теоретической и прикладной социологии, Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, г. Тамбов, Россия.

E-mail: [dialog-lana@yandex.ru](mailto:dialog-lana@yandex.ru)

#### **Кулакова Ирина Сергеевна**

Магистрант, Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, г. Тамбов, Россия.

E-mail: [ledilednirog@mail.ru](mailto:ledilednirog@mail.ru)

**Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов**

### Information about the authors

#### **Svetlana Valerievna Guzenina**

Doctor of Sociological Sciences, Professor of the Department of Theoretical and Applied Sociology, G.R. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia.

E-mail: [dialog-lana@yandex.ru](mailto:dialog-lana@yandex.ru)

#### **Irina Sergeevna Kulakova**

Master's student, G.R. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia.

E-mail: [ledilednirog@mail.ru](mailto:ledilednirog@mail.ru)

**The authors have no conflict of interests to declare**